

-1-

أبي ضَلَلْتُ حين تَرَكْتُ .. دِفءَ الأَمَانِ في حِضْنِكَ
'Abī Ḍalaltu Ḥīna Taraktu .. Dif'al 'Amāni Fī Ḥeḍnika
Father, I have wandered away when I lift the warmth of Your embrace
بَيْتِي هَجَرْتُ طَوْعًا وَجَهْلًا .. وَكُنْتُ أَحْيَا في خَيْرِكَ
Baytī Hajartu Ṭaw'an waJahlan .. waKuntu 'Aḥyā Fī Khayrika
In ignorance I left You, though I was surrounded by Your goodness
سَعِيًّا وَرَاءَ الأَهْوَاءِ سِرْتُ .. وَالشَّرُّ كَالنَّارِ الْمُهِلِكَةِ
Sa'yan Warā'al 'Ahwā'e Sertu .. waSharru kaNnāril Muhlika
I followed my shallow and evil desires
وَعِنْدَمَا اشْتَدَّ بِي عَذَابِي .. قُلْتُ أَعُودُ رَبِّي لَكَ
wa'Endamā Eshtadda Bī 'Adhābī .. Qultu 'A'ūdu Rabbī Laka
And when my sin sickened me, I thought I would come back to my Father

-2-

دَاءُ الخَطِيئَةِ اسْتَشْرَى فِيَّ .. حَتَّى شَرِبْتُ الإِثْمَ كَمَاءٍ
Dā'ul Khaṭiyya 'Estashrā Fīyya Ḥattā Sharibtul 'Ethma kaMā'
I drank down inequity as if it was water
كَانَ المَذَاقُ في الحَلْقِ حُلُوءًا .. وَفَعَلَهُ في القَلْبِ شَقَاءٌ
Kānal Madhāqu Fīl Ḥalqi Ḥulwan waFe'luhu Fīl Qalbi Shaqā'
Sin tasted good, but when it seeped into my heart, it wounded me
أَذْمَنْتُ شَرِّي حَتَّى يَيْسَتْ .. هَلْ مِنْ شِفَاءٍ بَعْدَ العَنَاءِ؟
'Admantu Sharrī Ḥattā Ya'estu .. Hal Min Shifā'e Ba'dal 'Anā'
I was so addicted to sin, is there a way out from this?
أَنْتَ رَجَائِي أَنْتَ شِفَائِي .. مِنْ كُلِّ دَاءٍ أَنْتَ الدَّوَاءُ
'Anta Raja'ī 'Anta Shifā'ī .. Min Kulli Dā'e 'Anta Ddawā'
But when I found You, I found hope and healing

-3-

طَالَ ابْتِعَادِي، زَادَ عِنَادِي .. تَوْبَنِي رَبِّي حَتَّى أَتُوبَ
Ṭāla Ebtī'ādī, Zāda 'Enādī .. Tawwebnī Rabbī Ḥattā 'Atūb
Though I drifted away from You for so long, I am now repenting
بِرُوحِكَ انزَع عَنِّي القَسَاوَةَ .. بَكَّتْنِي وَاجْعَلْ قَلْبِي يَذُوبُ
biRūḥika Enza' 'Annīl Qasāwa .. Bakketnī waEj'al Qalbī Yadhūb
Your Spirit will change my hardened heart and replace it with a heart of flesh
مَهْمَا يَكُونُ إِثْمِي عَظِيمًا .. دَمُ المَسِيحِ يَشْفِي العُيُوبَ
Mahmā Yakūnu 'Ethmī 'Aẓīman .. Damul Masīḥi Yashfīl 'Uyūb
No matter how great my sin may be, the blood of Jesus washes it away
فَاسْتُرْنِي وَاغْسِلْ أَذْرَانِ قَلْبِي .. وَارْحَمْنِي يَا غَافِرًا كُلَّ الذُّنُوبِ
faEsturnī waEghsel 'Adrāna Qalbī .. waErḥamnī Yā Ghāfiran Kulla Dhunūb
So, cleanse my heart Oh Lord and forgive me for You are a merciful God